



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2001/81
22 December 2000
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十七届会议
临时议程项目 14 (b)

特定群体和个人：少数群体

在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利

秘书长的报告

一、导 言

1. 人权委员会第 2000/52 号决议请秘书长应有关国家政府的要求，提供有关少数群体问题的适当专门知识；请少数群体问题工作组促进和参加反对种族主义、种族歧视、仇外现象和相关不容忍现象的世界会议的筹备工作；吁请各国、政府间组织、联合国机构和非政府组织积极参加工作组的工作；吁请各国提供便利，让非政府组织代表和属于少数群体的人有效参加工作组的工作，并请人权事务高级专员在这方面寻求自愿捐款；请联合国人权事务高级专员办事处考虑同意工作组关于举行国际和区域组织代表研讨会的建议，讨论与各自工作有关的保护少数群体的问题；请秘书长为工作组提供其为完成任务所必需的一切服务与设施；并请秘书长向委员会第五十七届会议提交关于该决议执行情况的报告。

2. 本报告是根据上述决议提交的。

二、向有关国家政府提供有关少数群体问题包括预防和解决争端问题的专门知识，以协助解决现有或潜在的涉及少数群体的各种情况

3. 高级专员在提交人权委员会第五十六届会议的报告中强调，需要采取严厉措施，应付减少族裔、种族或仇外冲突造成的紧张局势和暴力的挑战。她指出，此类活动应包括：防范性外交行动、预警机制、通过人权教育倡导容忍精神、通过使各社会阶层得到更广泛的代表支持民主机制、肯定行动和推广多元文化。

4. 人权事务高级专员办事处(人权署)应各国政府的要求向它们提供技术援助，主要解决少数群体问题、加强人权保护和防止侵犯人权行为。对该问题可结合联合国全系统正努力为长期预防冲突制定更有效的对策这一大背景来加以认识。在这方面，值得提及联合国和平行动小组报告(“卜拉希米报告”)(A/55/ 305-S/2000/809)所强调并载于秘书长千年报告的意见：“在许多国内冲突的情况中，‘在贫穷的同时还存在尖锐的族裔或宗教分裂’，其中少数群体的权利‘没有得到充分尊重，[而且]政府机构的包容性不够’。因此，在这种情况下，长期预防战略必须致力于‘增进人权，保护少数群体的权利，建立所有群体都有代表参加的政治安排’。……各群体必须相信，国家属于全体人民”(同前引，第 29 段)。

5. 联合国千年宣言(大会第 55/2 号决议)也同样强调了这些问题，千年首脑会议与会者在宣言中表示决心“……加强我们所有国家的能力，履行民主的原则与实践，尊重包括少数人权利在内的各项人权”(第 25 段)。

三、反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍现象的世界会议

6. 少数群体问题工作组在 2000 年 5 月举行的第六届会议上讨论了如何为世界会议出力的问题。会议在讨论期间收到一份阐述种族主义、保护少数群体的权利与国家机构工作之间的关系等问题的文件。¹ 工作组的报告(E/CN.4/Sub.2/

¹ 瑞士联邦反对种族主义委员会观察员提交的工作文件(E/CN.4/Sub.2/AC.5/2000/WP.6)。

2000/27)概述了讨论情况。报告在结论中建议工作组主席兼报告员起草一份将在世界会议上发表的发言稿，着重阐述消除种族歧视与保护少数群体之间的关系。

四、对少数群体问题工作组工作的参与和 《在民族或族裔、宗教和语言上属于 少数群体的人的权利宣言》手册

7. 高级专员办事处继续采取行动，落实人权委员会要求让少数群体代表更广泛地参与少数群体问题工作组的会议和在这方面提供自愿捐款的建议。

8. 人权署还建议编写和出版关于少数群体问题的手册，最好能及时献给2001年8月31日至9月7日将在南非德班举行的世界会议。手册预计包括《在民族或族裔、宗教和语言上属于少数群体的人的权利宣言》全文，以及少数群体问题工作组主席兼报告员针对《宣言》编写的评论。

五、促进《在民族或族裔、宗教和语言上属于 少数群体的人的权利宣言》的落实， 包括举行区域和专家研讨会

9. 为了进一步提高对《少数群体权利宣言》和工作组的认识，工作组于2000年5月13日至15日在坦桑尼亚联合共和国阿鲁沙举行了第一次区域研讨会。会议的重点是：“非洲的多元文化：在涉及少数群体和土著人民的情况中发扬和平和建设性集体包容精神。”² 这次研讨会也得到土著居民问题工作组的支持并且是在国际种族研究中心协助下组织召开的。来自非洲各次区域的与会者和来自世界其他地区的观察员出席了会议，并随后参加了于2000年5月22日至26日在日内瓦召开的少数群体问题工作组的第六届会议。

10. 与会者在研讨会上提出了与教育和少数群体的有效政治参与有关的问题并提出了各种行动建议。他们确认没有政治权力、没有机会参与决策、缺乏基本服务和资源是少数群体面临的关键困难。他们提请注意非洲地区存在多元

² 见 E/CN.4/Sub.2/AC.5/2000/WP.3。

文化和多种族国家的现实，并指出必须尊重和保证所有群体都有代表参与民主进程的原则。他们确认教育为主要问题，建议教育需要得当，要让各群体有机会发展其文化和学习其语言。与会者还建议在拟定和执行发展政策时与少数群体协商；少数群体应该分享发展带来的福利。与会者还建议在该地区再举行一次研讨会；将来的研讨会将从非洲各国政府、非政府组织、土著居民、少数群体和学术界的参与中受益，进一步了解非洲土著问题和少数群体问题。此外，他们请联合国考虑象为土著居民问题工作组设立基金那样，为协助少数群体的代表出席少数群体问题工作组的会议设立一个基金。

11. 属于少数群体的人参与公共和政治生活，并特别注意对保护少数群体工作采取综合性和自治性方法的问题，被选定为工作组第七届会议具体讨论的主题。为了帮助开展这一讨论，工作组将需要获得有关工作文件，其涵盖的主题包括区域一级和全球一级有关的法理以及综合性和自治性解决方式的若干典型等(见 E/CN.4/ Sub.2/2000/27)。

六、为国际和区域组织和条约机构的代表组织一次研讨会， 讨论与保护少数群体有关的各自工作问题

12. 人权委员会请各条约机构、特别报告员和委员会的工作组特别注意与少数群体情况有关的问题。在这方面，委员会不妨特别指出，消除种族歧视委员会第一天的一般性讨论内容就是吉普赛人的情况并于随后通过了关于禁止歧视吉普赛人的第二十七号一般性建议(A/55/18, 附件五)。

13. 人权委员会第 2000/52 号决议请人权署考虑同意工作组关于举行国际和区域组织、条约机构和专门机构代表研讨会的建议，主要讨论与保护少数群体有关的各自工作问题。人权署正在仔细审查该建议并正考虑是否有可能在世界会议期间举行一次为期两天的研讨会。鉴于该决议要求的参与程度，世界会议可能是最为可行的途径。这一研讨会上的讨论预计将处理如何改善协调的问题，以减少重复性和平行活动和确保交流有关少数群体权利的资料，特别是有关保护少数群体权利最佳做法的资料。